



ESTUFA – LAREIRA

**STEFANY / SVEZIA New /
NORVEGIA New**

INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO E USO

Parabéns por ter adquirido uma estufa-lareira de lenha LA NORDICA!

•
Sentir-se bem e ao mesmo tempo economizar energia com os produtos
LA NORDICA é uma coisa possível"

NORMAS DE SEGURANÇA DOS APARELHOS

De acordo com as normas de segurança dos aparelhos o comprador e o vendedor são obrigados a se informarem sobre o funcionamento correcto com base nas instruções para o uso.

ÍNDICE		PT
1.	DADOS TÉCNICOS	5
2.	DESCRIÇÃO TÉCNICA	6
3.	NORMAS PARA A INSTALAÇÃO	6
4.	SEGURANÇA CONTRA INCÊNDIO	7
5.	LIGAÇÃO COM A CHAMINÉ / AR PARA A COMBUSTÃO	7
6.	COMBUSTÍVEIS ADMITIDOS / NÃO ADMITIDOS.....	7
7.	AFLUXO DE AR NO SÍTIO DE INSTALAÇÃO DURANTE A COMBUSTÃO	8
8.	ACENDIMENTO	8
9.	FUNIONAMENTO NORMAL.....	9
10.	FUNIONAMENTO NOS PERÍODOS DE TRANSIÇÃO	9
11.	USO DO FORNO (QUANDO HOVER).....	9
12.	MANUTENÇÃO E CUIDADOS	9
13.	PARADA DE VERÃO	10

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM DOS AZULEJOS MODELO STEFANY

Os azulejos da estufa Stefany devem ser colocadas como está mostrado na fig.1: posiciona-se inicialmente o primeiro azulejo plano (A) sobre os dois apoios na parte mais baixa (fig. 2 e 3) assegurando-se de que os suportes do azulejo fiquem bem enganchados nos suportes. Continua-se da mesma maneira com o segundo azulejo plano (A), que deve ser enganchado ao terceiro e ao quarto suporte a começar por baixo (fig. 3). Continua-se, portanto com o terceiro azulejo plano e sucessivamente com um dos dois azulejos curvos sem furo (B). Para bloquear o último azulejo, é necessário montar o ângulo de conexão, que deve ser fixado dentro da parte traseira da estufa (fig. 4). repetem-se as mesmas operações para montar os azulejos (A-B) no outro lado da estufa. Por fim, coloca-se o azulejo curvo com o furo (C).

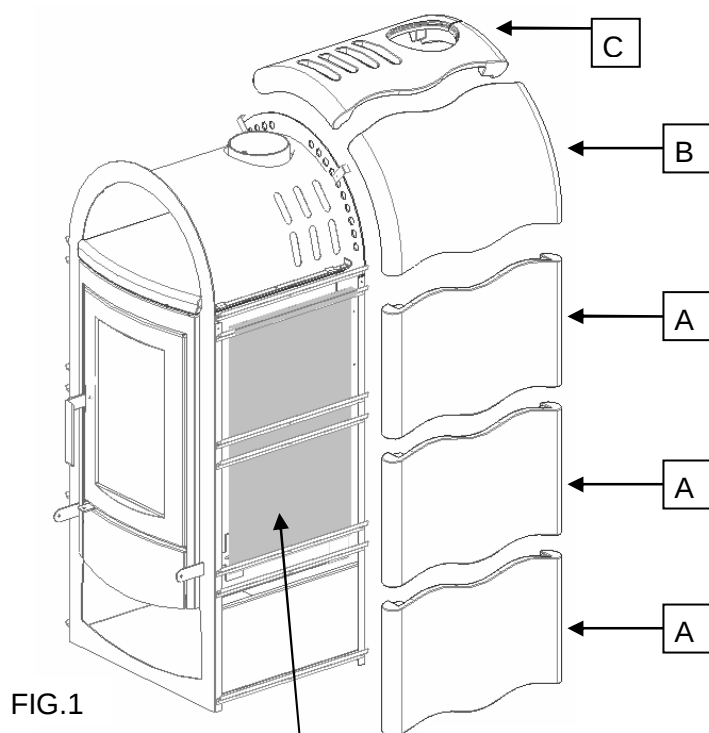


FIG.1

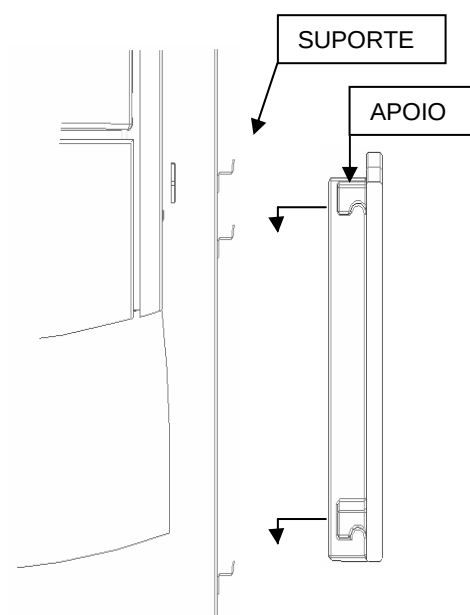


FIG.2

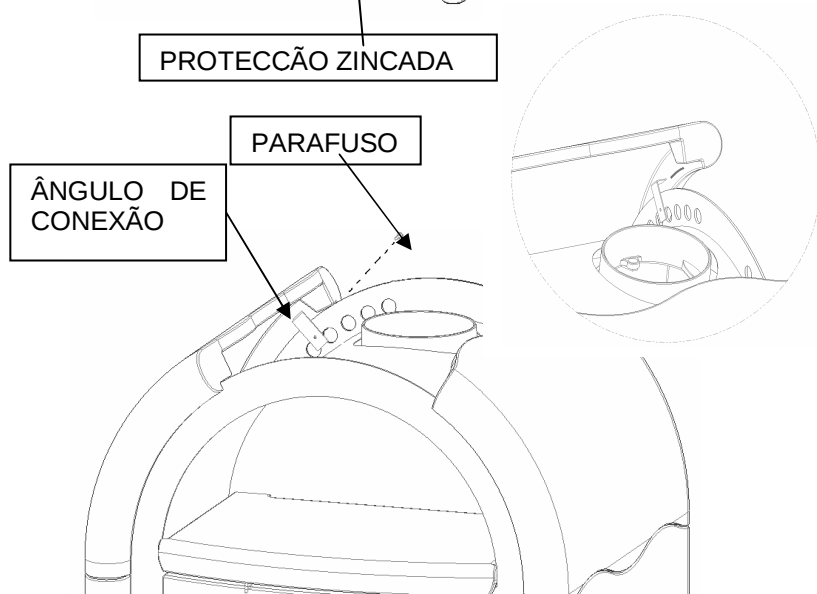


FIG.4

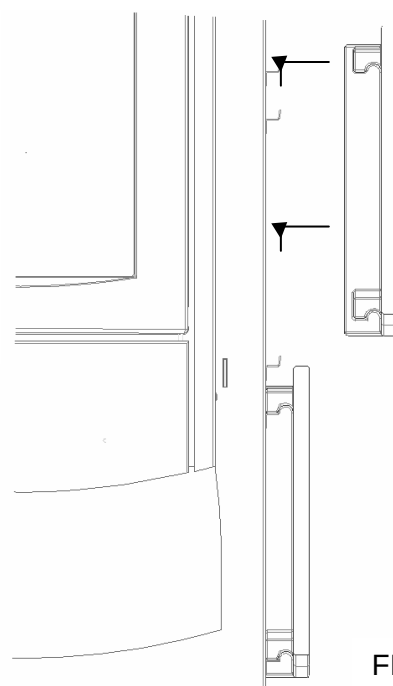


FIG.3

Definição: Estufas-lareira de acordo com DIN 18891

1. DADOS TÉCNICOS

	Svezia New Norvegia New	Stefany
Sistema de fabrico	1*	
Potência nominal em kW	9	
Diâmetro tubo em mm	150	
Quantidade máxima de combustível – lenha em kg	2,66	
Quantidade máxima de combustível – tijolos de carvão em kg	2,51	
Emissão do gás de descarga em g/s- lenha	7,8	
Emissão do gás de descarga em g/s – tijolos de carvão	8,2	
Temperatura do gás na descarga em °C- lenha	240	
Temperatura do gás na descarga em °C- tijolos de carvão	235	
Pressão de rendimento calórico nominal em mbar/Pa lenha	0,12/12	
Pressão de rendimento calórico nominal em mbar/Pa tijolos de carvão	0,12/12	
Dimensões da abertura da fornalha em m ²	0.11	
Dimensões do corpo fornalha / cabeça fornalha em m ²	0.14	
Tipo de grade	Grade plana, giratória pelo exterior	
Altura da estufa em m	1.260	1.305
Largura da estufa em m	0.610	0.660
Profundidade da estufa (com punhos) em m	0.580	0.600

*a porta da fornalha fecha-se automaticamente

Acessório: tampa para descarregar fumos não utilizados

A estufa-lareira NORVEGIA tem os lados lisos de aço esmaltado.

A estufa-lareira SVEZIA tem os lados de aço esmaltado revestidos de cerâmica ou pedra.

A estufa-lareira STEFANY é completamente revestida de azulejos de cerâmica ou pedra.

O volume de aquecimento das estufas segundo o DIN 18893, para edifícios em que o isolamento térmico não corresponde às disposições sobre a protecção do calor é:

- tipo de construção favorável : > 200 m³
- tipo de construção menos favorável : 173 m³
- tipo de construção desfavorável: 114 m³

O volume de aquecimento é maior com um isolamento térmico adequado às disposições sobre a protecção do calor. O volume de aquecimento diminui 25% com um aquecimento temporário

2. DESCRIÇÃO TÉCNICA

As estufas lareira da La Nordica são projectadas para aquecer espaços de moradas durante alguns períodos, ou para integrar um aquecimento centralizado insuficiente. Elas são ideais para apartamentos de férias e casas para o fim-de-semana ou então como aquecimento auxiliar durante todo o ano. Como combustíveis podem ser utilizados toros de lenha o tijolos de carvão castanho.

A estufa-lareira é realizada com lastras de lâmina de aço envernizada, ferro fundido esmaltado e cerâmica termorradiante. A fornalha internamente é revestida com lastras de ferro fundido. Dentro da estufa existe uma grade rotatória extraível.

A fornalha possui uma porta panorâmica com vidro cerâmico (resistente até 700°C). Isto permite que se tenha uma fascinante vista das chamas ardentes. Para além disso se impede desta maneira que faíscas e fumo saiam.

O aquecimento da divisão se realiza da seguinte maneira:

por convenção (cerca de 70%): a passagem do ar através da manta dupla da estufa liberta o calor na divisão.

por irradiação (cerca de 30%): através do vidro panorâmico e das superfícies externas quentes da estufa é irradiado calor na divisão.

A estufa-lareira é fornecida com registo de ar primário e secundário, por meio dos quais o ar de combustão é regulado.

Registo de ar primário (lateral direita)

Com o registo de ar inferior é regulada a passagem do ar primário na parte baixa da estufa através da gaveta de cinzas e da grade em direcção do combustível.

O ar primário é necessário para o processo de combustão. A gaveta de cinzas deve ser esvaziada periodicamente, a fim que as cinzas não possam obstaculizar a entrada do ar primário para a combustão. É por meio do ar primário é que o fogo é mantido vivo.

O registo de ar primário deve ser aberto somente um pouco durante a combustão de lenha, porque senão a lenha arde rapidamente e a estufa pode super aquecer-se. Para a combustão com carvão o afluxo de ar primário é absolutamente necessário.

O registo está aberto quando a alavanca está totalmente retirada

Registo do ar secundário (lateral esquerda)

À esquerda da por da fornalha se encontra o registo de ar secundário. Ele deve ser aberto (logo inserido completamente) especialmente para a combustão de lenha e sendo assim o carbono incombusto pode sofrer uma pós-combustão – veja parágrafo IX.

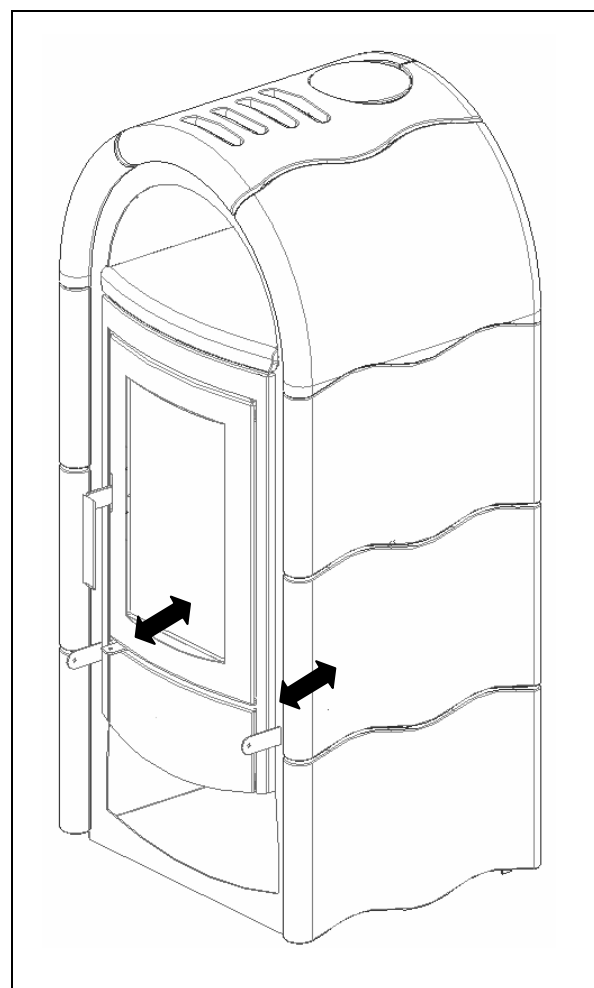
3. NORMAS PARA A INSTALAÇÃO

O seu habitual limpa-chaminés da zona deve ser informado sobre as características da instalação da estufa, a fim que possa verificar a conexão regular da estufa à chaminé.

Antes de realizar a instalação verificar se o seu pavimento suporta o peso da estufa-lareira.

A estufa-lareira possui uma porta de fechamento automático que se encontra diante da câmara de combustão (tipo de fabrico 1).

Não é permitido a conexão de várias estufas com a mesma chaminé. Recomendamos verificar com o seu limpa-chaminés habitual de zona se quer a ligação com a chaminé quer o afluxo de ar para a combustão no sítio onde deve ser colocada é suficiente.



O diâmetro de abertura para a ligação com a chaminé deve corresponder pelo menos ao diâmetro do tubo do fumo. A abertura deverá possuir uma ligação na parede para a inserção do tubo de descarga e de uma rosácea. O tronco de descarga dos fumos não utilizado deve ser coberto com a tampa relativa

4. SEGURANÇA CONTRA INCÊNDIO

Quando se instalar a estufa devem ser observadas as seguintes medidas de segurança:

- a distância mínima em que devem estar objectos inflamáveis e sensíveis ao calor (móveis, acabamentos em lenha, tecidos, etc.) e materiais com estrutura inflamável deve ser de 20 cm da parte de trás e de ambos os lados.
- objecto ou material de construção inflamável e sensível ao calor diante da estufa-lareira não deve estar a menos de 80 cm de distância ;
- se a estufa-lareira tiver que ser instalada sobre um pavimento não completamente refractário, é necessário providenciar um fundo ignífugo, por exemplo uma plataforma de aço (dimensões segundo as disposições regionais).

A estufa-lareira deve funcionar exclusivamente com a gaveta no seu lugar. Os resíduos sólidos da combustão (cinzas) devem ser colectados em um recipiente hermético e resistente ao fogo. A estufa nunca deve ser acendida quando houver emissões gasosas ou vapores (por exemplo cola para linóleo, gasolina, etc.). Não depositar materiais inflamáveis nos arredores da estufa.

5. LIGAÇÃO COM A CHAMINÉ / AR PARA A COMBUSTÃO

Por motivos de segurança a porta da fornalha deve ficar aberta somente para colocar o combustível, e durante o seu funcionamento e inactividade a porta da fornalha deve permanecer fechada.

A estufa-lareira possui uma descarga de fumo posterior e uma superior. O tubo de junção para a ligação com a chaminé deve ser o mais curto possível e os pontos de união de cada tubo devem ser herméticos. A ligação com a chaminé deve ser realizada com tubos estáveis e robustos (aconselhamos uma espessura de 2 mm). O tubo de descarga dos fumos deve ser fixado hermeticamente à chaminé. O diâmetro interno do tubo de ligação deve corresponder ao diâmetro externo do tronco de descarga fumos da estufa. Isto é garantido pelos tubos segundo DIN 1298 (norma alemã).

Para um bom funcionamento do aparelho é fundamental que no sítio da instalação haja a emissão de ar suficiente para a combustão. Isto significa que, através de aberturas apropriadas deve poder circular ar para a combustão mesmo com as portas e janelas fechadas.

A depressão em direcção à chaminé deve ser de 10-12 Pa (=1,0-1,2 mm de coluna de água).

A medição deve ser feita sempre com o aparelho quente (produção calorífica nominal). Quando a depressão ultrapassa 17 PA (1,7 de coluna de água) é necessário reduzir a mesma instalando um regulador de tiragem suplementar (falsa válvula de ar) no tubo de descarga ou na chaminé.

6. COMBUSTÍVEIS ADMITIDOS / NÃO ADMITIDOS

Os combustíveis admitidos são os toros de lenha ou tijolos de carvão castanho de sete polegares de comprimento. Deve-se utilizar exclusivamente toros de lenha seca (conteúdo de água de 20% ao máximo). Pode-se colocar de dois a três toros de lenha ao máximo ou seja uma camada de tijolos de carvão castanho (4-5 pedaços) de cada vez. Os pedaços de lenha devem ter um comprimento de cerca de 20-30 cm e uma circunferência de 30-35 cm ao máximo.

A lenha usada como combustível deve ter um conteúdo de humidade inferior a 20% e deve ser guardada em lugar seco. A lenha húmida faz com que o acendimento seja mais difícil, porque é necessário uma quantidade maior de energia para fazer evaporar a água existente. Para além disso o conteúdo húmido tem a desvantagem de que, com o abaixar-se da temperatura, a água se condense antes na fornalha e então na chaminé.

A lenha fresca contém cerca de 60% de H₂O, sendo assim não é adapta para ser queimada. É preciso colocar esta lenha em um lugar seco e ventilado (por exemplo sob um alpendre) por pelo menos dois anos antes de usá-la.

Não podem ser queimados: restos de carvão, retalhos, aparas de cascas e painéis, lenha húmida ou tratada com tintas, matéria plástica; se estes materiais forem utilizados a garantia do aparelho decai. Papel e papelão devem ser utilizados somente para acender.

A combustão de lixo é proibida pela lei nacional sobre a protecção de emissões. Para além disso, isto danificaria a estufa e a chaminé.

7. AFLUXO DE AR NO SÍTIO DE INSTALAÇÃO DURANTE A COMBUSTÃO

A entrada do ar para a combustão no local da instalação não deve estar obstruída durante o funcionamento da estufa. É absolutamente necessário que nas divisões, onde se encontrar a funcionar a estufa com tiragem natural da chaminé, seja emitido tanto ar quanto for necessário para a combustão, ou seja até 25 m³/hora. O reciclo natural do ar deve ser garantido por algumas aberturas fixas no exterior. A grandeza necessária das aberturas para o ar é fixada pelas relativas disposições Peça informações ao seu limpa-chaminés de confiança. As aberturas devem estar protegidas com grelhas e nunca deverão estar obturadas. Um exaustor de extracção (aspirante) instalado na mesma divisão ou em uma confinante pode, se houver um afluxo insuficiente de ar fresco, influenciar negativamente as funções da sua estufa.

8. ACENDIMENTO

Para poder acender correctamente pela primeira vez produtos tratados com vernizes de alta temperaturas é preciso saber o que a seguir está escrito:

- os materiais de fabrico dos produtos em questão não são homogéneos, porque coexistem partes de ferro fundido, de aço, refractário e em cerâmica esmaltada
- A temperatura a que o corpo do produto é submetido não é homogénea: as temperaturas variam de 300° C a 500° C em cada uma das zonas.
- Durante a sua vida o produto é submetido a ciclos alternados de acendimento e de desligamento no mesmo dia e a ciclos de utilização intensa ou de inactividade absoluta quando mudam as estações.
- A estufa nova, antes de se poder definir experimentada, deverá ser submetida a vários ciclos de accionamento para permitir a todos os materiais e ao verniz de completar as várias solicitações elásticas.
- Especialmente poder-se-á notar a emissão de cheiros típicos dos metais submetidos a grande solicitação térmica e de verniz ainda fresco. Este verniz, mesmo se estiver na fase de fabrico foi cozido a 250°C durante algumas horas, deverá superar várias vezes e por um certo tempo a temperatura de 350°C antes de se incorporar perfeitamente com as superfícies metálicas.

Portanto, torna-se importante seguir estes pequenos detalhes ao acendê-la:

- Assegurar-se de que haja uma grande troca de ar no sítio em que está instalado o aparelho.
- Nas primeiras vezes que for acendido não carregar excessivamente a câmara de combustão (cerca da metade da quantidade indicada no manual de instruções) e manter o aparelho aceso durante pelo menos 6-10 horas continuamente, com os registos menos abertos do que foi indicado no manual de instruções.
- Repetir esta operação pelo menos por 4-5 vezes, de acordo com a sua disponibilidade.
- Sucessivamente colocar cada vez mais combustível (seguindo de qualquer maneira o que está escrito no livro de instrução em relação à carga máxima) e manter a estufa acesa possivelmente por longos períodos evitando, pelo menos nesta fase inicial, ciclos que durem pouco quando a se acende ou a se apaga.
- Durante os primeiros acendimentos não se deve apoiar nenhum objecto sobre a estufa e especialmente sobre as superfícies envernizadas. As superfícies esmaltadas não devem ser tocadas durante o aquecimento.
- Depois de ter ultrapassado o tempo de "rodagem" poder-se-á utilizar o produto como se fosse o motor de um automóvel, evitando aquecimentos bruscos com cargas excessivas.

Para acender o fogo aconselhamos usar pequenas tiras de lenha que devem ter sido acendidas com papel de jornal ou então utilizar outros meios de acendimento em comércio, com a exclusão de todas as substâncias líquidas como por exemplo álcool, gasolina, petróleo ou similares.

A alavanca da grade móvel deve estar totalmente introduzida.

As aberturas para o ar (primária e secundária) devem ser abertas juntas (deve-se abrir também a eventual válvula borboleta colocada no tubo de descarga dos fumos). Quando a lenha começar a arder os outros combustíveis podem ser colocados e pode-se regular o ar para a combustão de acordo com as indicações do parágrafo IX.

Nunca se deve sobrecarregar a estufa (confrontar a tabela dos dados técnicos – quantidade máxima de combustível a ser colocado). **Muito combustível e muito ar para a combustão podem causar imenso aquecimento e então danificar a estufa.**

9. FUNCIONAMENTO NORMAL

Com os registos colocados na parte dianteira da estufa-lareira se regula a emissão de calor da estufa. Eles se devem abrir segundo a necessidade calorífica.

A melhor combustão (emissões mínimas) é atingida quando, ao se colocar a lenha, a maior parte do ar para a combustão passa através de o registro de ar secundário e, ao contrário colocando tijolos, ela passa na maioria das vezes através de o registo de ar primária. A regulação dos registos necessária para se obter o rendimento calorífico nominal com uma depressão em direcção da chaminé de 12 Pa (= 1,2 mm de coluna de água) é a seguinte:

	Ar primário (direito)	Ar secundário (esquerdo)
Lenha	¼ Aberto	Aberto
Tijolos de carvão	½ Aberto	aberto

Para além da regulação do ar para a combustão, a intensidade da combustão e portanto o rendimento calorífico da sua estufa é influenciada pela chaminé. Uma boa tiragem da chaminé requer uma regulação mais reduzida do ar para a combustão, enquanto que a pouca tiragem necessita mais de uma regulação exacta do ar para a combustão.

Para verificar se a estufa tem uma boa combustão, controlar se o fumo que sai da chaminé é transparente. Se for branco significa que a estufa não está regulada correctamente ou a lenha está muito molhada, se ao contrário o fumo for cinza ou preto é sinal de que a combustão não está a se realizar completamente (é necessário uma quantidade maior de ar secundário).

10. FUNCIONAMENTO NOS PERÍODOS DE TRANSIÇÃO

Com uma temperatura externa acima de 15°C aproximadamente ou se o tempo estiver ruim, e com rendimento calorífico reduzido, pode verificar-se uma danificação na entrada da chaminé. Os gases de descarga não saem mais completamente (odor intenso de gás).

Neste caso sacudir mais frequentemente a grade e aumentar o ar para a combustão. Colocar depois uma pouca quantidade de combustível. Controlar, então se todas as aberturas para a limpeza e as ligações com a chaminé estão herméticas.

11. USO DO FORNO (QUANDO HOVER)

Depois de ter limpado a grade, colocar o combustível. O afluxo de ar para a combustão, pode influenciar sensivelmente a temperatura do forno. Uma tiragem suficiente em direcção da chaminé e canais bem limpos para o fluxo dos fumos quentíssimos em volta de o forno são fundamentais para se obter um bom resultado de cozimento. A aparadeira do forno pode ser colocada em vários níveis. Bolos e assados devem ser inseridos na parte mais baixa, biscoitos na parte média, enquanto que a parte alta deve ser utilizada para esquentar ou corar

12. MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Durante a utilização normal a estufa-lareira não se danifica de maneira alguma.

O aparelho deve ser limpo completamente pelo menos uma vez por ano. A limpeza deve ser executada exclusivamente com a estufa arrefecida. Esta operação deveria ser realizada por um limpa-chaminés, que pode contemporaneamente inspecionar o tubo de evacuação do fumo.

Durante a limpeza é preciso retirar a gaveta das cinzas e o tubo dos fumos da estufa. Pode-se limpar o vão de colecta dos fumos pela fornalha e, depois de ter retirado o tubo dos fumos, também o tronco de descarga pode ser limpado com o auxílio de uma escova e de um aspirador. Depois de ter feito a limpeza prestar atenção para instalar hermeticamente todas as partes que foram desmontadas.

IMPORTANTE : Deve-se realizar a limpeza do vidro panorâmico só e exclusivamente com a estufa arrefecida a fim de evitar que o vidro exploda.

Todas as estufas lareira LA NORDICA têm uma grade fornalha com o relativo sacudidor de grade e uma gaveta de cinzas para a colecta das cinzas. Recomendamos esvaziar periodicamente a gaveta das cinzas e evitar que se encha totalmente, para não aquecer demais a grade. Para além disso aconselhamos deixar sempre 3-4 cm de cinzas na fornalha.

Atenção: poderiam ser encontradas brasas ardentes nas cinzas, portanto a gaveta das cinzas não deve ser apoiada sobre superfícies inflamáveis.

A chaminé da estufa deve ser regularmente escovada pelo limpa-chaminés.

Fazer controlar pelo seu limpa-chaminés responsável da zona a instalação regular da estufa, a ligação com a chaminé e o arejamento.

13. PARADA DE VERÃO

Depois de ter limpado a fornalha, a chaminé e o tubo de evacuação dos fumos, providenciando a eliminação total das cinzas e de outros eventuais resíduos, fechar todas as portas da fornalha e os relativos registos. Se o aparelho for desconectado é necessário fechar a abertura dele, de modo que eventuais outros aparelhos conectados com o mesmo tubo de evacuação de fumo possam continuar a funcionar.

Recomenda-se efectuar a operação de limpeza do tubo de evacuação do fumo uma vez por ano; verificar neste meio tempo o efectivo estado dos vedantes que se não estiverem perfeitamente íntegros – ou seja não mais aderentes à estufa – não garantem o bom funcionamento do aparelho! Será portanto necessário substituí-los.

Em caso de humidade do sítio onde se encontra o aparelho, colocar sais absorventes dentro da fornalha. Proteger as partes internas da estufa em ferro fundido com vaselina neutra para manter inalterado o aspecto estético.

Para ulteriores informações pedimos consultar o Vosso revendedor de confiança.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

In accordo con la Direttiva 89/106/CEE (Prodotti da Costruzione), il Regolamento CE n. 1935/2004 (Materiali e Oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari).



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

De acordo com a Directiva 89/106/EEC (Produtos de Construção), o Regulamento N.º. 1935/2004 (Materiais e Artigos destinados a entrar em contacto com os géneros alimentares).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Conforme a la Directiva 89/106/CEE (Productos de Construcción), al Reglamento CE n.º. 1935/2004 (Materiales y objetos destinados a entrar en contacto con productos alimenticios).

N° di identificazione

Identificación No.- Identificação N°

055

Emesso da - Emitido por - Emitido por

La NORDICA S.p.A.
Via Summano, 104-36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)
+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

Tipo di apparecchio

Tipo de aparato - Tipo de aparelho

Stufe a combustibile solido

Estufas de combustible sólido
Recuperador de calor de combustível sólido

Marchio commerciale

Marca registrada - Marca registrada

La NORDICA

Modello o tipo - Modelo - Modelo

STEFANY FORNO -NORVEGIA NEW - SVEZIA NEW

Uso - Uso - Uso

Riscaldamento domestico

Calefacción doméstica
Aquecimento doméstico

Costruttore

Fabricante
Morada

La NORDICA S.p.A.
Via Summano, 104-36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)
+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

Ente notificato

Laboratorio notificado
Laboratório notificado

RRF 1625

RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH

Am Technologie Park 1
D-45307 ESSEN

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono :

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones), vigentes en la CEE, conforme a las normas de buen uso en materia de seguridad :

As normas transpostas e as especificações técnicas (designações) seguidas, e aplicadas de acordo com as regras da boa arte em matéria de segurança em vigor na CEE foram as seguintes :

Norme o altri riferimenti normative

Normas u otros documentos normativos
Normas u otros documentos normativos

Rapporto di Prova ITT

Informe de ensayo
Relatório de inspecção

RRF - 40 03 503

EN 13240

Informazioni marcatura CE

Información de la marca CE
Informações sobre a marca CE

Vedi allegato

Véase anexo
Ver anexo

Condizioni particolari

Restricciones particulares - Restrições específicas :

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive su menzionate.

Como fabricante y/o representante autorizado por la sociedad en el ámbito de la EEC, declaro bajo mi responsabilidad que los aparatos cumplen con los requisitos establecidos en las Directivas arriba mencionadas.

Na qualidade de fabricante e/ou representante autorizado da sociedade no interior da CEE, declara sob a própria responsabilidade que os aparelhos são conformes às exigências essenciais previstas nas Directivas acima mencionadas.

16/09/2005 Montecchio Precalcino (VI)

(Data e luogo di emissione - Lugar y fecha de emisión
Data e local de emissão)

GIANNI RAGUSA

Amministratore delegato - Managing Director
Geschäftsführer - Administrateur délégué

(nome, posizione e firma - Nombre, cargo en la empresa y firma
- Nome, Cargo na empresa e assinatura)



INFORMAZIONI MARCATURA CE
INFORMACIÓN DE LA MARCA CE
INFORMAÇÕES SOBRE A MARCA CE



LA NORDICA S.p.A.
05

EN 13240

STEFANY FORNO -NORVEGIA NEW - SVEZIA NEW

Distanza minima da materiali infiammabili Distancia mínima a material inflamable Distância mínima dos materiais inflamáveis	Laterale / Lateral / Laterais 20 cm Posteriore / Posterior / Traseiras 20 cm
Emissione di CO (13 % O₂) Emisión de CO (13 % O ₂) Emissão de CO (13 % O ₂)	0,07 % (< 1500 mg/m3)
Emissioni polveri (13 % O₂) Emisión de polvos (13 % O ₂) Emissão de poeiras (13 % O ₂)	27 mg/m3
Massima pressione idrica di esercizio ammessa Máxima presión hídrica de funcionamiento admitida Pressão hídrica máxima de exercício admitida	
Temperatura gas di scarico Temperatura del gas de escape Temperatura do de evacuação	206 °C
Potenza termica nominale Potencia térmica nominal Potência térmica nominal	9 kW
Rendimento Rendimiento Rendimento	84,5 %
Tipi di combustibile Tipos de combustible Tipos de combustível	LEGNA – MADERA – MADEIRA
VKF Nr.	Z 13884
SINTEF Nr.	043 - 172
15a B-VG Nr.	RO - 91 03 503

Dados e modelos não são comprometedores: a firma se mantém o direito de realizar modificações e melhorias sem aviso prévio



La NORDICA S.p.A.

Via Summano, 66/A – 36030 Montecchio Precalcino – VICENZA – ITALIA

Tel: +39 0445 804000 – Fax: +39 0445 804040

email: info@lanordica.com - www.lanordica.com